



**PIASTRA A
INDUZIONE**

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla

rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non

tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato

alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I bambini devono essere sorvegliati per non giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore

non deve essere effettuata da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro. L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Non utilizzare pentole non compatibili con l'induzione. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Non esporre l'apparecchio all'umidità o agli agenti atmosferici. Non utilizzare l'apparecchio all'esterno. Quest'apparecchio non è concepito per esser usato continuamente. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro.



ATTENZIONE!

SUPERFICIE CHE SCOTTA.

SU-



ATTENZIONE!

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Le superfici sono soggette a diventare calde durante l'uso. Utilizzare idonei guanti di protezio-

ne.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio non deve essere usato con carbone o combustibile simile.



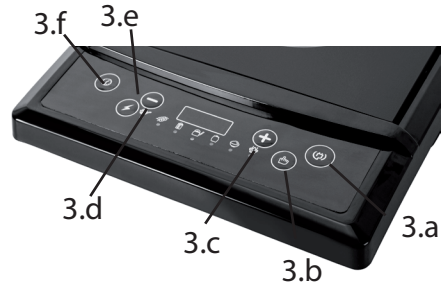
ATTENZIONE!

Se la superficie presenta delle crepe, bisogna spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche. Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiari e coperchi non devono essere posizionati sulla piastra perché potrebbero diventare molto caldi. Installare su una superficie stabile e piana. Non usare l'apparecchio se danneggiato. Non utilizzare se è caduto. Non utilizzare se presenta segni visibili di danneggiamento. Utilizzare su una superficie orizzontale e stabile. Spegnerlo quando non in uso e collegarlo solo a prese elettriche adeguate. Evitare di lasciarlo acceso inutilmente. Le superfici a contatto con alimenti devono essere pulite regolarmente con acqua e detersivi neutri, evitando l'impiego di sostanze abrasive o solventi che possano alterarne le caratteristiche. Dopo la pulizia, risciacquare accuratamente e asciugare.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826. Consumo energetico in modalità off: N/A. L'apparecchio non dispone di una modalità off con consumo energetico misurabile ai sensi del Regolamento. Consumo energetico in modalità stand-by: 0,8W. Consumo energetico in modalità stand-by in rete: N/A. Non è un apparecchio in rete e non dispone di porte di rete cablate o wireless. Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: N/A. Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by: N/A. Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: N/A. Non supporta la modalità stand-by in rete. Alimentazione: ha alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

COMPONENTI

1. Piastra
2. Cavo di alimentazione
3. Pannello di controllo



- 3.a On/off
- 3.b Selettore funzione cottura
- 3.c +
- 3.d -
- 3.e Voltage
- 3.f Timer

QUALE PENTOLAME UTILIZZARE

1.PENTOLAME ADATTO

Pentolame in ghisa, acciaio smaltato, acciaio inox, pentole/padelle a fondo largo con un diametro dai 12 ai 26 cm.

Nota: alcuni materiali, sebbene adatti ai piani a induzione, possono provocare il surriscaldamento del sensore IGBT. In questo caso potrebbe capitare che, dopo l'avvio, l'unità funzioni in maniera automatica a una potenza costante di 1000w (senza avere la possibilità di aumentarla) durante tutto il tempo di utilizzo. Questo manifesta che la protezione anti-surriscaldamento sta funzionando correttamente.

2.PENTOLAME NON ADATTO

Vetro, ceramica, terracotta, alluminio.

Pentole/padelle dal fondo arrotondato, con un diametro inferiore ai 12cm.

LIVELLI DI POTENZA E CALORE DISPONIBILI

Livelli di potenza (W)	300	500	800	1000	1200	1400	1600	1800
Temperature (°C)	80	100	120	160	180	220	240	270

ISTRUZIONI:

Timer:

1. Con funzioni regolabili: da 1 min a 3 ore.

Accendere l'unità, premere il tasto timer e regolarlo utilizzando + o - per impostare l'intervallo di tempo desiderato. Tenere premuto + o - per aumentare o diminuire rapidamente

l'intervallo di tempo.

La piastra si spegnerà alla scadenza del tempo impostato.

2.Pre-set:

Con funzioni automatiche: è possibile programmare l'accensione della piastra fino a un massimo di 24 ore.

Accendere l'unità, premere il tasto timer e regolarlo utilizzando + o -. Tenere premuto + o - per aumentare o diminuire rapidamente l'intervallo di tempo. La funzione automatica si avvierà alla scadenza del tempo impostato.

Funzioni regolabili:



Funzione adatta a soffriggere o rosolare più lentamente rispetto alla frittura, in olio o altri grassi. Il calore può essere variato utilizzando + o -. La durata può essere stabilita mediante il tasto TIMER.



Ideale per cuocere in maniera uniforme carne e pesce come su un vero e proprio barbecue. Il calore può essere variato utilizzando + o -. La durata può essere stabilita mediante il tasto TIMER.



Ideale per scaldare la padella, mantenere le pietanze calde, cucinare a medie temperature ed evitare che le pietanze si attacchino sul fondo. La potenza può essere variata utilizzando + o -. La durata può essere stabilita mediante il tasto TIMER.

Funzioni automatiche:



Ideale per riscaldare il latte.



Con questa funzione è possibile bollire in poco tempo l'acqua al massimo della potenza.



Ideale per preparazioni che prevedono una cottura lunga come zuppe e minestre.



Adatta alla cottura omogenea del riso.



Premendo una volta sul display appare la quantità di energia elettrica consumata.

Premendo due volte sul display appare la tensione.

NOTA: Prima di avviare l'unità accertarsi sempre che la pentola utilizzata non sia vuota onde evitare che la piastra o la pentola si danneggino!

PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il display mostra uno dei seguenti codici, fare riferimento alle relative cause:

Codice errore	Cause
E0	<ul style="list-style-type: none">• Nessuna padella presente.• Padella con misure sbagliate (diametri consentiti tra i 12 e i 26cm).• Il materiale della pentola non è idoneo.
E1	<ul style="list-style-type: none">• Voltaggio troppo basso.
E2	<ul style="list-style-type: none">• Voltaggio troppo alto.
E3	<ul style="list-style-type: none">• Sensore padella vuota
E4	<ul style="list-style-type: none">• Termostato danneggiato.
E5	<ul style="list-style-type: none">• Entrata o uscita aria ostruita.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere finché l'unità non si raffredda completamente. Pulire dopo ogni utilizzo.
2. Non utilizzare alcol, solventi, detersivi o spugnette abrasive, oggetti metallici per pulire il fornello.
3. Pulire utilizzando detersivi neutri o un panno umido.
4. Non versare mai acqua direttamente sull'unità.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Antes del uso, lea estas advertencias e instrucciones y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de las presentes advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Cuando se utilicen aparatos alimentados eléctricamente, observe

siempre las precauciones normales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.

El aparato está destinado a utilizarse en aplicaciones domésticas y similares y, en particular, en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial; en entornos tipo bed and breakfast. No es apto para uso profesional. No utilice el aparato para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. Cualquier uso distinto del indicado debe considerarse inadecuado y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños personales. Cuando se decida desechar este aparato como residuo, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos corresponda a la de la red local y no utilice enchufes ni alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantenga adecuadamente alejado del aparato y

no entre en contacto con sus partes calientes ni quede presionado sobre bordes o aristas cortantes. No desconecte nunca el aparato tirando del cable. Tras utilizar el aparato, desconecte el cable de la fuente eléctrica y espere a que se enfríe antes de guardarlo y proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la (eventual) sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y expertos, con el fin de prevenir cualquier riesgo. No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle completamente el cable antes de usarlo. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No pase el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas ni lo apoye sobre superficies calientes. Conserve este manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida útil del aparato para su consulta. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si durante la lectura de este manual de instrucciones algunas partes resultaran difíciles de comprender o surgieran dudas, antes

de utilizar el producto contacte con la empresa en la dirección indicada.



ATENCIÓN!

Compruebe periódicamente el correcto apriete de los posibles tornillos presentes, el estado de desgaste del aparato y asegúrese de su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede implicar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños a personas. Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento. No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos mojadas o con los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los

niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de asistencia o por personal cualificado equivalente, para evitar peligros. El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos necesarios, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros asociados. Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento destinados a ser realizados por el usuario no deben ser efectuados por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años y consérvelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está destinado a funcionar mediante un temporizador externo ni con un sistema de mando separado.

No utilice recipientes no compatibles con la inducción. No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. No utilice el aparato cerca de bañeras o lavabos lle-

nos de agua. No exponga el aparato a la humedad ni a los agentes atmosféricos. No utilice el aparato en exteriores. Este aparato no está diseñado para un uso continuo. Deje siempre que el aparato se enfríe durante unos minutos entre un uso y otro.



ATENCIÓN! SUPERFICIE CALIENTE.



ATENCIÓN! La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento. Las superficies tienden a calentarse durante el uso. Utilice guantes de protección adecuados.



ATENCIÓN! Este aparato no debe utilizarse con carbón ni con combustibles similares.



ATENCIÓN! Si la superficie presenta grietas, apague el aparato para evitar el riesgo de descargas eléctricas. Objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas no deben colocarse sobre la placa, ya

que podrían calentarse mucho. Instale el aparato sobre una superficie estable y plana. No utilice el aparato si está dañado. No lo utilice si se ha caído. No lo utilice si presenta signos visibles de daños. Utilícelo sobre una superficie horizontal y estable. Apague el aparato cuando no esté en uso y conéctelo únicamente a tomas de corriente adecuadas. Evite dejarlo encendido innecesariamente. Las superficies en contacto con los alimentos deben limpiarse regularmente con agua y detergentes neutros, evitando el uso de sustancias abrasivas o disolventes que puedan alterar sus características. Después de la limpieza, aclare cuidadosamente y seque.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo energético en modo off: N/A. El aparato no dispone de un modo off con consumo energético medible según el Reglamento.

Consumo energético en modo standby: 0,8 W.

Consumo energético en modo standby en red: N/A. No es un aparato en red y no dispone de puertos de red cableados ni inalámbricos.

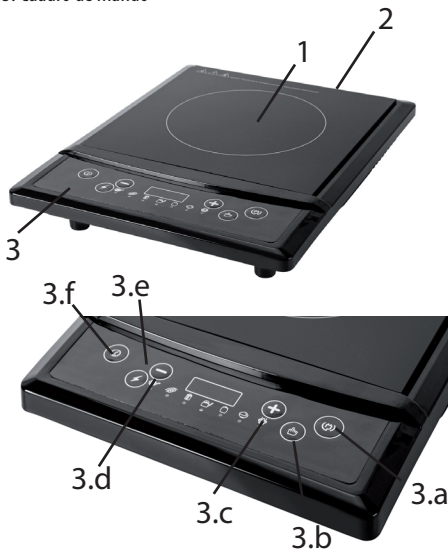
Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo off: N/A.

Periodo tras el cual alcanza automáticamente

amente el modo standby: N/A.
 Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo standby en red: N/A.
 No admite el modo standby en red.
 Alimentación: dispone de alimentación integrada y no requiere un alimentador externo.

Componentes

1. Placa
2. Cable de alimentación
3. Cuadro de mando



3. a On/Off
3. b Selector función cocción
3. c +
3. d -
3. e Voltage
3. f Timer

QUÉ OLLAS UTILIZAR

1. OLLAS APTAS
 Ollas de hierro fundido, acero esmaltado, acero inoxidable, cazuelas y sartenes de fondo ancho con un diámetro de entre 12 y 26 cm.

Nota: algunos materiales, pese a ser aptos para placas de inducción, pueden provocar el sobrecalentamiento del sensor IGBT. En este caso, puede suceder que, después de ponerla en marcha, la unidad funcione de manera automática a una potencia de 1000 W (sin tener la posibilidad de aumentarla)

durante todo el tiempo de uso: se trata de la protección anti-sobrecalentamiento que está funcionando correctamente.

2. OLLAS NO APTAS

Ollas de vidrio, cerámica, barro, aluminio.
 Cazuelas o sartenes con el fondo redondeado y un diámetro inferior a 12 cm.

NIVELES DE POTENCIA Y CALOR DISPONIBLES

Niveles de potencia (W)	300	500	800	1000	1200	1400	1600	1800
Temperaturas (°C)	80	100	120	160	180	220	240	270

INSTRUCCIONES

Timer:

1. Con funciones ajustables: desde 1 min. hasta 3 horas.
 Encienda la unidad, pulse el botón TIMER (temporizador) y seleccione el intervalo de tiempo deseado mediante los botones + o -. Mantenga pulsado el botón + o - para aumentar o disminuir rápidamente el intervalo de tiempo.
 La placa se apagará cuando se agote el tiempo programado.

Pre-set:

2. Con funciones automáticas: es posible programar el encendido de la placa hasta un máximo de 24 horas.
 Encienda la unidad, pulse el botón TIMER y ajuste el tiempo mediante los botones + o -. Mantenga pulsado el botón + o - para aumentar o disminuir rápidamente el intervalo de tiempo. La función automática se activará cuando se agote el tiempo programado.

Funciones ajustables:



Esta función es adecuada para freír o dorar más lentamente que la fritura con aceite u otras grasas. La temperatura se puede variar mediante los botones + o -. Es posible seleccionar la duración mediante el botón TIMER.



Ideal para cocinar carne y pescado de manera uniforme como en una auténtica barbacoa. La temperatura se puede variar mediante los botones + o -. Es posible seleccionar la duración mediante el botón TIMER.



Ideal para calentar la sartén, mantener la comida caliente, cocinar a temperatura media y evitar que los alimentos se peguen al fondo. La potencia se puede variar mediante los botones + o -. Es posible seleccionar la duración mediante el botón TIMER.

Funciones automáticas:



Ideal para calentar la leche.



Con esta función podrá hervir el agua en poco tiempo a potencia máxima.



Ideal para preparaciones que requieran una cocción larga, tales como sopas y potajes.



Apta para la cocción homogénea del arroz.



Si se pulsa una vez, el display mostrará la cantidad de energía eléctrica consumida.
Si se pulsa dos veces, el display mostrará la tensión.

NOTA: antes de poner en marcha la unidad, asegúrese siempre de que la olla que utiliza no está vacía para evitar que la placa o la olla se dañen!

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si el display muestra uno de los siguientes códigos, consulte sus causas:

Código de error	Causas
E0	<ul style="list-style-type: none"> • No hay ninguna sartén. • Sartén con medidas erróneas (diámetros permitidos entre 12 y 26 cm). • El material de la olla no es el adecuado.
E1	• Voltaje demasiado bajo.
E2	• Voltaje demasiado alto.
E3	• Sensor de sartén vacía
E4	• Termostato averiado.
E5	• Entrada o salida obstruida.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere a que la unidad se enfríe por completo. Limpie después de cada uso.
2. No utilice alcohol, disolventes, detergentes o esponjas abrasivas ni objetos metálicos para limpiar la placa.
3. Limpie con detergentes neutros y un paño húmedo.
4. Nunca vierta agua directamente sobre la unidad.

P- AVISOS DE SEGURANÇA



Antes da utilização, leia estas advertências e instruções e conserve-as para futuras consultas. O não cumprimento das presentes advertências e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as precauções normais de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danos materiais.

O aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes e, em particular, em áreas de cozinha reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em quintas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de caráter residencial; em ambientes do tipo bed and breakfast. Não é adequado para uso profissional. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Qualquer utilização diferente da indicada deve ser considerada inadequada e perigosa e expõe o utilizador a riscos de natureza elétrica e a danos pessoais. Quando se decidir eliminar este aparelho como resíduo, recomenda-se torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique

se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com o indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha ou algumas das suas partes estiverem danificadas. Certifique-se de que o cabo de alimentação é mantido adequadamente afastado do aparelho e não entra em contacto com as suas partes quentes nem fica pressionado em bordas ou arestas cortantes. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo. Após utilizar o aparelho, desligue o cabo da fonte elétrica e aguarde que arrefeça antes de o guardar e proceder à sua limpeza. Todas as reparações, incluindo a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser efetuadas exclusivamente por técnicos autorizados e experientes, de modo a prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação à volta da mão quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Em caso de trovoadas, desligue o cabo de alimentação da tomada. Desenrole completamente o cabo antes da utilização. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como pega. Não passe o cabo de alimentação por cantos afiados nem o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este

manual de utilização juntamente com as instruções durante toda a vida útil do aparelho para consulta. Em caso de cedência do aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Se, durante a leitura deste manual de instruções, algumas partes forem de difícil compreensão ou surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.



ATENÇÃO! Verifique periodicamente o correto aperto dos eventuais parafusos presentes, o estado de desgaste do aparelho e certifique-se do seu correto funcionamento. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode implicar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas. Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou realizar manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização, certifique-se de que as crianças não entram em contacto com o aparelho. Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, a fim de evitar perigos. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos necessários, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos. As crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinadas a serem realizadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos e guarde-o em local seco e seguro.

O aparelho não se destina a funcionar por meio de um temporizador externo nem com um sistema de comando separado.

Não utilize recipientes não compatíveis com indução. Não mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos. Não utilize o aparelho próximo de banheiras ou lavatórios cheios de água. Não exponha o aparelho à humidade nem a agentes atmosféricos. Não utilize o aparelho ao ar livre. Este aparelho não foi concebido para funcionamento contínuo. Deixe sempre o aparelho arrefecer durante alguns minutos entre uma utilização e outra.



ATENÇÃO!

SUPERFÍCIE QUENTE.



ATENÇÃO!

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento. As superfícies tendem a aquecer durante a utilização. Utilize luvas de proteção adequadas.



ATENÇÃO!

Este aparelho não deve ser utilizado com carvão

ou combustível semelhante.



ATENÇÃO!

Se a superfície apresentar fissuras, desligue o aparelho para evitar o risco de choques elétricos. Objetos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas não devem ser colocados sobre a placa, pois podem aquecer muito. Instale o aparelho sobre uma superfície estável e plana. Não utilize o aparelho se estiver danificado. Não utilize se tiver caído. Não utilize se apresentar sinais visíveis de danos. Utilize sobre uma superfície horizontal e estável. Desligue o aparelho quando não estiver em uso e ligue-o apenas a tomadas elétricas adequadas. Evite deixá-lo ligado desnecessariamente. As superfícies em contacto com alimentos devem ser limpas regularmente com água e detergentes neutros, evitando o uso de substâncias abrasivas ou solventes que possam alterar as suas características. Após a limpeza, enxague cuidadosamente e seque.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo energético em modo off: N/A. O aparelho não dispõe de modo off com consumo energético mensurável nos termos do Regulamento.

Consumo energético em modo standby: 0,8 W.

Consumo energético em modo standby em rede: N/A. Não é um aparelho em rede e não dispõe de portas de rede com fios ou sem fios.

Período após o qual atinge automaticamente o modo off: N/A.

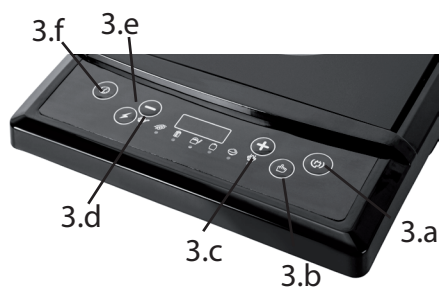
Período após o qual atinge automaticamente o modo standby: N/A.

Período após o qual atinge automaticamente o modo standby em rede: N/A.

Não suporta o modo standby em rede. Alimentação: possui alimentação integrada e não necessita de alimentador externo.

COMPONENTES

1. Chapa
2. Cabo de alimentação
3. Painel de controle



- 3.a On/off
- 3.b Seleccionador função cozimento
- 3.c +
- 3.d -
- 3.e Voltagem
- 3.f Temporizador

QUAL TIPO DE PAINEL UTILIZAR

1. PAINÉIS ADAPTAS

Painéis de ferro, aço esmaltado, aço inox, painéis/frigideiras com fundo largo com um diâmetro de 12 até 26 cm.

Nota: alguns materiais, embora sejam adaptos às chapas por indução, podem provocar o sobreaquecimento do sensor IGBT. Nesse caso pode acontecer que, após o acionamento, a unidade funcione de maneira automática com uma potência constante de 1000w (sem ter a possibilidade de aumentá-la) durante todo o tempo de utilização: é a proteção antisobreaquecimento que está funcionando corretamente.

2. PAINÉIS NÃO ADAPTAS

Vidro, cerâmica, terracota, alumínio.

Painéis/frigideiras com fundo arredondado, com um diâmetro inferior aos 12cm.

NÍVEIS DE POTÊNCIA E CALOR DISPONÍVEIS

Níveis de potência (W)	300	500	800	1000	1200	1400	1600	1800
Temperaturas (°C)	80	100	120	160	180	220	240	270

INSTRUÇÕES:

Temporizador:

1. Com funções reguláveis: de 1 min até 3 horas. Ligue a unidade, aperte o interruptor do temporizador e regule-o utilizando + ou - para regular o intervalo de tempo desejado. Mantenha apertado + ou - para aumentar ou diminuir rapidamente o intervalo de tempo. A chapa se desligará no final do tempo estabelecido.

Pre-set:

2. Com funções automáticas: é possível programar o acionamento da chapa até no máximo de 24 horas. Ligue a unidade, aperte o interruptor temporizador e regule-o utilizando + ou -. Mantenha apertado + ou - para aumentar ou diminuir rapidamente o intervalo de tempo. A função automática se acionará no final do tempo estabelecido.

Funções reguláveis:



Função adapta refogar ou saltear mais devagar respeito à fritura, no óleo ou em outras gorduras. O calor pode variar utilizando + ou -. A duração pode ser escolhida através do interruptor TIMER.



Ideal para cozinhar de maneira uniforme carne e peixe como em uma verdadeira churrasqueira. O calor pode variar utilizando + ou -. A duração pode ser escolhida através do inter-

ruptor TIMER.



Ideal para aquecer a panela, manter os alimentos quentes, cozinhar com temperaturas médias e evitar que os alimentos grudem no fundo. A potência pode variar utilizando + ou -. A duração pode ser escolhida através do interruptor TIMER.

FUNÇÕES AUTOMÁTICAS:



Ideal para aquecer o leite.



Com essa função é possível ferver em pouco tempo a água com o máximo da potência.



Ideal para preparações que prevem um cozimento longo como sopas e guisados.



Adapta ao cozimento homogêneo do arroz.



Apertando uma vez no mostrador aparece a quantidade de energia elétrica gasta. Apertando duas vezes no mostrador aparece a tensão.

NOTA: Antes de acionar a unidade verifique sempre se a panela utilizada não está vazia para evitar que a chapa ou a panela se danifiquem!

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Se no mostrador aparece um dos seguintes códigos, tome como referência as relativas causas:

Código erro	Causas
E0	<ul style="list-style-type: none"> • Nenhuma panela presente. • Painel com medidas erradas (diâmetros permitidos entre 12 e 26 cm). • O material da panela não é idôneo.
E1	• Voltagem baixa demais.
E2	• Voltagem alta demais.
E3	• Sensor panela vazia
E4	• Termóstato danificado.
E5	• Entrada ou saída ar obstruída.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desconecte o plugue da tomada de corrente e espere o esfriamento completo da unidade. Limpe após cada utili-

zação.

2. Não utilize álcool, solventes, detergentes ou esponjas abrasivas, objetos metálicos para limpar o fogão.

3. Limpe utilizando detergentes neutros ou um pano húmido.

4. Nunca derrame água diretamente na unidade.

GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, τηρείτε πάντα τις συνήθειες προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, προσωπικών τραυματισμών και υλικών ζημιών.

Η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιείται σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές και ειδικότερα σε χώρους κουζίνας που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους· σε αγροκτήματα· από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής· σε χώρους τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Κάθε χρήση διαφορετική από την ενδεδειγμένη

θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σε σωματικές βλάβες. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά στοιχεία αντιστοιχεί σε αυτή του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή ηλεκτρικές προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με τα αναφερόμενα τεχνικά στοιχεία. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή κάποια μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ούτε πιέζεται σε κοφτερές ακμές ή γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πηγή ρεύματος και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό της. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, ώστε να αποφεύγεται

κάθε κίνδυνος. Μην τυλίγεται ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε και μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην περνάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλη τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση του παρόντος εγχειριδίου ορισμένα μέρη είναι δυσνόητα ή προκύψουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά το σωστό σφίξιμο των τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται

από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή σωματικές βλάβες. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία όταν παραμένει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή με βρεγμένα ή γυμνά πόδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης ή από ισοδύναμο ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφεύγονται

κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να εκτελούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάσσετε τα σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί.

Μη χρησιμοποιείτε σκεύη που δεν είναι συμβατά με επαγωγή. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους με νερό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή σε καιρικές συνθήκες. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για συνεχή λειτουργία. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρύνει

για λίγα λεπτά μεταξύ δύο χρήσεων.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΘΕΡΜΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Οι επιφάνειες τείνουν να θερμαίνονται κατά τη χρήση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με κάρβουνο ή παρόμοιο καύσιμο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν η επιφάνεια παρουσιάζει ρωγμές, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια δεν πρέπει να τοποθετούνται επάνω στην πλάκα, διότι μπορεί να θερμανθούν πολύ. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι

κατεστραμμένη. Μη τη χρησιμοποιείτε εάν έχει πέσει. Μη τη χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάζει ορατά σημάδια φθοράς. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια. Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται και συνδέετέ τη μόνο σε κατάλληλες ηλεκτρικές πρίζες. Αποφύγετε να την αφήνετε ενεργοποιημένη χωρίς λόγο. Οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με νερό και ουδέτερα απορρυπαντικά, αποφεύγοντας τη χρήση λιπαντικών ουσιών ή διαλυτών που θα μπορούσαν να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά τους. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση off: N/A. Η συσκευή δεν διαθέτει κατάσταση off με μετρήσιμη κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με τον Κανονισμό.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής (standby): 0,8 W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής δικτύου: N/A. Δεν πρόκειται για συσκευή δικτύου και δεν διαθέτει ενσύρματες ή ασύρματες θύρες δικτύου.

Χρόνος μετά τον οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση off: N/A.

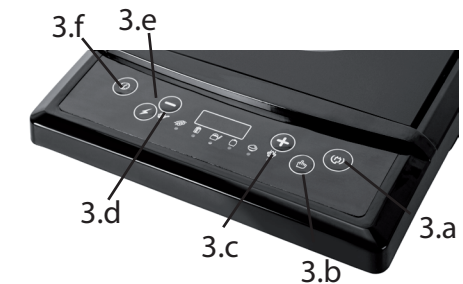
Χρόνος μετά τον οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση standby: N/A.

Χρόνος μετά τον οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση standby δικτύου: N/A. Δεν υποστηρίζει κατάσταση standby δικτύου.

Τροφοδοσία: διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

Εξαρτήματα

1. Εστία
2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Πίνακας ελέγχου



- 3.a On/off
- 3.b Επιλογή λειτουργίας μαγειρέματος
- 3.c +
- 3.d -
- 3.e Τάση
- 3.f Timer (Χρονοδιακόπτης)

ΠΟΙΟΙ ΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΆΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

1. ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΣΚΕΥΗ

Μαγειρικά σκεύη από χυτοσίδηρο, εμαγιέ, ανοξείδωτο χάλυβα, σκεύη μεγάλου πυθμένα με διάμετρο 12 έως 26 cm.
Σημείωση: ορισμένα υλικά, αν και είναι κατάλληλα για επαγγελματικές εστίες, μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του αισθητήρα IGBT. Σε αυτήν την περίπτωση θα μπορούσε να συμβεί ότι, μετά την εκκίνηση, η συσκευή να λειτουργεί αυτόματα με σταθερή ισχύ 1000w (χωρίς να έχετε τη δυνατότητα να την αυξήσετε) καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης: είναι η προστασία κατά της υπερθέρμανσης που λειτουργεί σωστά.

2. ΜΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΣΚΕΥΗ

Γυαλί, κεραμικά, τερακότα, αλουμίνιο.
Κατασρόλες / τηγάνια με στρωγγυλεμένο πυθμένα, με διάμετρο μικρότερη από 12 εκατοστά.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Επίπεδα ισχύος (W)	300	500	800	1000	1200	1400	1600	1800
Θερμοκρασίες (°C)	80	100	120	160	180	220	240	270

ΟΔΗΓΙΕΣ:

Timer:

1. Με ρυθμιζόμενες λειτουργίες: από 1 λεπτό έως 3 ώρες.
Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί timer και ρυθμίστε τη με το + ή - για να ρυθμίσετε το επιθυμητό χρονικό διάστημα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο + ή - για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρονικό διάστημα. Η εστία θα απενεργοποιηθεί όταν λήξει ο καθορισμένος χρόνος.

Pre-set:

2. Με αυτόματες λειτουργίες: είναι εφικτή η προγραμματισμένη ενεργοποίηση της εστίας μέχρι το πολύ 24 ώρες.
Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί timer και ρυθμίστε τη με το + ή -.
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο + ή - για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρονικό διάστημα. Η αυτόματη λειτουργία θα ξεκινήσει με τη λήξη της καθορισμένης ώρας.

Ρυθμιζόμενες λειτουργίες:



Λειτουργία κατάλληλη για τσιγάρισμα ή ρόδισμα πιο αργά σε σχέση με το τηγάνισμα, σε λάδι ή άλλα λίπη. Η θερμότητα μπορεί να αλλάξει χρησιμοποιώντας + ή -. Η διάρκεια μπορεί να ρυθμιστεί με το πλήκτρο TIMER.



Ιδανικό για να μαγειρέψετε ομοιόμορφα το κρέας και τα ψάρια όπως σε ένα πραγματικό μπάρμπεκιου. Η θερμότητα μπορεί να αλλάξει χρησιμοποιώντας + ή -. Η διάρκεια μπορεί να ρυθμιστεί με το πλήκτρο TIMER.



Ιδανικό για τη θέρμανση του τηγανιού, τη διατήρηση του φαγητού ζεστού, το μαγειρέμα σε μεσαίες θερμοκρασίες και την αποφυγή να κολλήσει το φαγητό στον πυθμένα. Η ισχύς μπορεί να αλλάξει χρησιμοποιώντας + ή -. Η διάρκεια μπορεί να ρυθμιστεί με το πλήκτρο TIMER.

Αυτόματες λειτουργίες:



Ιδανικό για θέρμανση γάλακτος.



Με τη λειτουργία αυτή είναι δυνατό να βράσει το νερό στη μέγιστη ισχύ σε σύντομο χρονικό διάστημα.



Ιδανικό για παρασκευάσματα που χρειάζονται μεγάλο χρόνο μαγειρέματος όπως σούπες και μινεστρόνε.



Κατάλληλο για ομοιογενή μαγειρέμα ρυζιού.



Πατώντας μία φορά η οθόνη δείχνει την ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας που καταναλώνεται.

Πατώντας δύο φορές στην οθόνη εμφανίζεται η τάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την εκκίνηση της συσκευής, βεβαιωθείτε πάντοτε ότι η κατασρόλα που χρησιμοποιείται δεν είναι άδεια για να μην καταστραφεί η λάκα ή η κατασρόλα!

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένας από τους παρακάτω κωδικούς, ανατρέξτε στις σχετικές αιτίες:

Κωδικός σφάλματος	Αιτίες
E0	<ul style="list-style-type: none">• Δεν υπάρχει σκεύος.• Σκεύος με λάθος μέγεθος (επιτρεπόμενοι διάμετροι μεταξύ 12 και 26cm).• Το υλικό του σκεύους δεν είναι
E1	<ul style="list-style-type: none">• Η τάση είναι πολύ χαμηλή.
E2	<ul style="list-style-type: none">• Η τάση είναι πολύ υψηλή.
E3	<ul style="list-style-type: none">• Αισθητήρας άδειας κατασρόλας
E4	<ul style="list-style-type: none">• Κατεστραμμένος θερμοστάτης.
E5	<ul style="list-style-type: none">• Βουλωμένη είσοδος ή έξοδος αέρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει πλήρως. Καθαρίστε μετά από κάθε χρήση.
2. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλυτές, απορρυπαντικά ή λειαντικά σφουγγάρια ή μεταλλικά αντικείμενα για να

καθαρίσετε την εστία.

3. Καθαρίστε με ουδέτερα απορρυπαντικά ή με ένα υγρό πανί.

4. Ποτέ μην ρίχνετε νερό απευθείας στη συσκευή.

HR- SIGURNOSNA UPOZORENJA



Prije uporabe pročitajte ova upozorenja i upute te ih sačuvajte za buduću uporabu. Nepridržavanje ovih upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede. Prilikom uporabe električnih uređaja uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete.

Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i sličnim primjenama, a osobito u kuhinjskim prostorima namijenjenima osoblju u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; na farmama; od strane gostiju hotela, motela i drugih smještajnih objekata; u objektima tipa bed and breakfast. Nije prikladan za profesionalnu uporabu. Nemojte koristiti uređaj u svrhe drugačije od onih za koje je namijenjen. Svaka uporaba drugačija od navedene smatra se nepravilnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i osobnim ozljedama. Kada se odluči zbrinuti uređaj kao otpad, preporučuje se učiniti ga neupotrebljivim rezanjem kabela napajanja. Prije spajanja uređaja na električnu mrežu provjerite

odgovara li napon naveden u tehničkim podacima lokalnom mrežnom naponu te nemojte koristiti utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni s navedenim tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su kabel, utikač ili neki dijelovi oštećeni. Osigurajte da je kabel napajanja prikladno udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima uređaja niti da je pritisnut o rubove ili oštre bridove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe isključite kabel iz izvora napajanja i pričekajte da se uređaj ohladi prije spremanja i čišćenja. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela napajanja, smiju obavljati isključivo ovlašteni iiskusni tehničari kako bi se spriječio svaki rizik. Nikada nemojte omatati kabel napajanja oko ruke dok je uređaj priključen na električnu mrežu. U slučaju grmljavinskog nevremena isključite kabel napajanja iz utičnice. Prije uporabe potpuno odmotajte kabel. Nemojte povlačiti niti prenositi uređaj pomoću kabela napajanja. Nemojte koristiti kabel napajanja kao ručku. Nemojte provlačiti kabel napajanja oko oštih kutova niti ga postavljati na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za uporabu zajedno s uputama tijekom cijelog vijeka trajanja uređaja radi konzultacije. U slučaju

predaje uređaja trećim osobama, predajte i svu prateću dokumentaciju. Ako su tijekom čitanja ovog priručnika neki dijelovi teško razumljivi ili se pojave nedoumice, prije uporabe proizvoda obratite se tvrtki na navedenu adresu.



OPREZ!

Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje eventualnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i uvjerite se u njegovo ispravno funkcioniranje. Uporaba dodataka koji nisu preporučeni ili koje nije isporučio proizvođač uređaja može uzrokovati rizik od požara, električnog udara ili ozljeda osoba. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije montaže, demontaže, čišćenja ili održavanja. Ne izlažite uređaj atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu. Nemojte koristiti uređaj mokrim rukama ili s mokrim ili bosim nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelovi ambalaže ne smiju se ostavljati na dohvat djece jer predstavljaju potencijalne izvore opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata

djece. Nije igračka. Tijekom uporabe osigurajte da djeca ne dolaze u dodir s uređajem. Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, njegov servis ili jednako kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i potrebnog znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se moraju nadzirati kako se ne bi igrala uređajem. Čišćenje i održavanje namijenjeno korisniku ne smiju obavljati djeca. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte ga na suhom i sigurnom mjestu. Uređaj nije namijenjen radu putem vanjskog mjerača vremena ili s odvojenim sustavom upravljanja.

Nemojte koristiti posuđe koje nije kompatibilno s indukcijom. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili sudopera punih vode. Ne izlažite uređaj vlazi ili atmosferskim utjecajima. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Ovaj uređaj nije namijenjen neprekidnom radu. Uvijek ostavite uređaj da se

hladi nekoliko minuta između dva korištenja.



OPREZ!

VRUĆA POVRŠINA.



OPREZ!

Temperatura dostupnih površina može biti visoka kada je uređaj u radu. Površine se tijekom uporabe mogu zagrijati. Koristite odgovarajuće zaštitne rukavice.



OPREZ!

Ovaj uređaj ne smije se koristiti s ugljenom ili sličnim gorivima.



OPREZ!

Ako površina ima pukotine, isključite uređaj kako biste izbjegli rizik od električnog udara. Metalni predmeti poput noževa, vilica, žlica i poklopaca ne smiju se postavljati na ploču jer se mogu jako zagrijati. Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen. Nemojte koristiti ako je pao. Nemojte koristiti ako pokazuje vidljive znakove oštećenja. Koristite uređaj na vodoravnoj i stabilnoj površini. Isključite uređaj kada se ne koristi i priključujte

ga samo na odgovarajuće električne utičnice. Izbjegavajte nepotrebno ostavljanje uređaja uključenim. Površine koje dolaze u dodir s hranom moraju se redovito čistiti vodom i neutralnim deterdžentima, izbjegavajući uporabu abrazivnih tvari ili otapala koja bi mogla promijeniti njihova svojstva. Nakon čišćenja temeljito isperite i osušite.

Ovaj uređaj u skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u načinu off: N/A. Uređaj ne posjeduje način off s mjerljivom potrošnjom energije u skladu s Uredbom.

Potrošnja energije u načinu standby: 0,8 W.

Potrošnja energije u mrežnom standby načinu: N/A. Uređaj nije mrežni i ne posjeduje žične ni bežične mrežne priključke.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u način off: N/A.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u način standby: N/A.

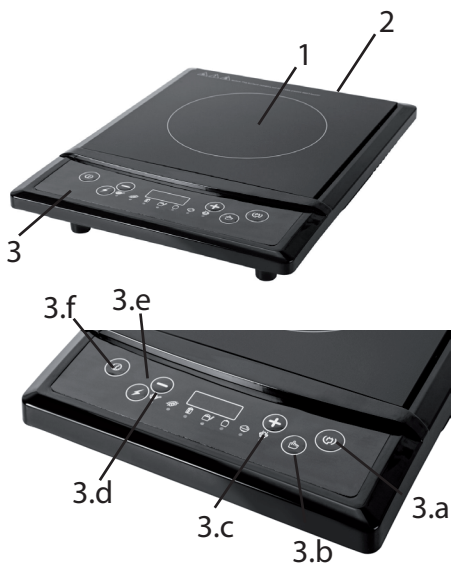
Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u mrežni standby: N/A. Ne podržava mrežni standby način.

Napajanje: ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski napajni adapter.

Sastavni dijelovi

1. Ploča
2. Električna žica

3. Kontrolna ploča



- 3.a On/off
- 3.b Odabirač funkcije kuhanja
- 3.c +
- 3.d -
- 3.e Voltaža
- 3.f Timer

KOJE POSUDE ZA KUHANJE KORISTITI

1. PRIKLADNE POSUDE ZA KUHANJE

Posude od lijevanog željeza, emajliranog čelika, inox čelika, lonci/tave sa širokim promjerom od 12 do 26 cm.

Napomena: neki materijali, iako pogodni za indukcijske ploče, mogu dovesti do pregrijavanja IGBT senzora. U tom slučaju može se dogoditi da nakon uključjenja uređaja automatski radi s konstantnom snagom od 1000w (bez mogućnosti povećanja) tijekom cijelog vremena uporabe: to je zaštita od pregrijavanja koja ispravno radi.

2. NEPRIKLADNE POSUDE ZA KUHANJE

Staklo, keramika, terakota, aluminij.
Lonci/tave s okruglim dnom, promjera manjeg od 12 cm.

STUPNJEVI SNAGE I RASPOLOŽIVA TOPLINA

Stupnjevi snage (W)	300	500	800	1000	1200	1400	1600	1800
Temperatura (°C)	80	100	120	160	180	220	240	270

UPUTE:

Timer:

1. S regulirajućim funkcijama: od 1 min do 3 sata.

Uključiti uređaj, pritisnuti tipku timer i regulirati koristeći + ili - za podešavanje željenog vremenskog razmaka. Držati pritisnuto + ili - za brzo povećanje ili smanjenje vremenskog intervala.

Ploča će se ugaziti kada istekne podešeno vrijeme.

Pre-set:

2. S automatskim funkcijama: moguće je programirati uključenje ploče do maksimalno 24 sata.

Uključiti uređaj pritiskom tipke i regulirati + ili -. Držati pritisnuto + ili - za brzo povećanje ili smanjenje vremenskog intervala. Automatska funkcija će se aktivirati kada istekne podešeno vrijeme.

Regulirajuće funkcija:



Prikladna funkcija za prženje ili pečenje u usporedbi s klasičnim prženjem u ulju ili drugim mastima. Toplina se može mijenjati koristeći + ili -. Trajanje se može odrediti pomoću TIMER-a.



Idealno za pripremanje na jednoličan način mesa i ribe kao na prevom roštilju. Toplina se može mijenjati koristeći + ili -. Trajanje se može odrediti pomoću TIMER-a.



Idealno za zagrijavanje tave, za održavanje topline hrane, kuhanje na srednjim temperaturama te izbjegavanje prijanjanja hrane na dno. Toplina se može mijenjati koristeći + ili -. Trajanje se može odrediti pomoću TIMER-a.

Automatske funkcije:



Idealno za grijanje mlijeka.



Ovom funkcijom voda zaključa u kratkom vremenu na najvećoj jačini.



Idealno za pripremanja koja predviđaju duga kuhanja kao što su juhe i povrtne juhe.



Prikladno za jednolično kuhanje riže.



Jednim pritiskom na display prikazuje se konzumirana količina struje.

Nakon dva pritiska na ekranu se prikazuje napon.

NAPOMENA:

Prije uključjenja uređaja osigurati da korišteni lonac nije prazan kako bi se izbjeglo oštećenje ploče ili lonca!

PROBLEMI I RJEŠENJA

Ako se na ekranu prikazuje jedna od dvije šifre, obratite pažnju na moguće uzroke:

Šifra greška	Uzrok
E0	<ul style="list-style-type: none">• Nije prisutna tava.• Tava s pogrešnim veličinama (dozvoljeni promjer između 12 i 26 cm).• Materijal posude nije prikladan.
E1	<ul style="list-style-type: none">• Preniska voltaža.
E2	<ul style="list-style-type: none">• Previsoka voltaža.
E3	<ul style="list-style-type: none">• Senzor za praznu tavu
E4	<ul style="list-style-type: none">• Oštećeni termostat.
E5	<ul style="list-style-type: none">• Začepljeni ulaz ili izlaz zraka.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Iskopčati uređaj iz struje i pričekati da se savim ohladi. Očistiti nakon svakog čišćenja.
2. Ne koristiti alkohol, razrjeđivače, sredstva za čišćenje ili abrazivne spužve, metalne predmete za čišćenje kuhala.
3. Očistiti koristeći blaga sredstva za čišćenje ili vlažnu krp
4. Izbjegavati izravno izlivanje vode na uređaj.

Informazioni relative ai piani cottura elettrici per uso domestico			
Regolamento (UE) 66/2014 Misure e Calcoli			
	Simbolo	Valore	Unità di misura
Identificativo del modello	A14		
Tipologia di piano cottura	PIASTRA ELETTRICA		
Numero di zone e/o aree di cottura	1		
Tecnologia di riscaldamento (zone di cottura e aree di cottura a induzione, zone di cottura radianti, piastre metalliche)	COTTURA A INDUZIONE		
Per le zone o le aree di cottura circolari: diametro della superficie utile per ciascuna zona di cottura elettrica, arrotondata ai 5 mm più vicini	Ø	17	cm
Per le zone o le aree di cottura non circolari: lunghezza e larghezza della superficie utile per ciascuna zona di cottura elettrica, arrotondata ai 5 mm più vicini	L W	/	cm
Consumo energetico per zona o area di cottura calcolato al kg	E _{electric cooking}	190,84	Wh/kg
Consumo energetico del piano cottura calcolato per kg	E _{electric hob}	/	Wh/kg

LEGENDA SIMBOLI

E - LEYENDA DE SÍMBOLOS / **P** - LEGENDA DE SÍMBOLOS **GR** - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / **HR** - LEGENDA SIMBOLA:



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Apparecchio con classe di protezione II (Doppio isolamento)

E - Aparato con clase de protección II (Doble aislamiento)

P - Aparelho com classe de proteção II (Duplo isolamento)

GR - Συσκευή με κλάση προστασίας II (Διπλή μόνωση)

HR - Uredaj klase zaštite II (Dvostruka izolacija)



= Superficie calda

E - Superficie caliente

P - Superficie quente

GR - Ζεστή επιφάνεια

HR - Vruća površina



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmijereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

Art. 881000